

Distr.: General
26 March 2003
Arabic
Original: English

جمعية الدول الأطراف



الدورة الأولى (الاستئناف الأول والثاني)

نيويورك

٣ - ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣

٢١ - ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

انتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية

مذكرة من الأمانة العامة

- ١ - في الجلسة الثالثة المعقودة في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، قررت جمعية الدول الأطراف عقد انتخابات أعضاء لجنة الميزانية والمالية في أثناء الاستئناف الثاني للدورة الأولى للجمعية، المقرر عقده في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.
- ٢ - وقد أنشأت جمعية الدول الأطراف لجنة الميزانية والمالية في قرارها ICC-ASP/1/Res.4 المؤرخ ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وترد اختصاصات اللجنة في مرفق ذلك القرار.
- ٣ - وقد حددت جمعية الدول الأطراف إجراءات ترشيح وانتخاب أعضاء اللجنة في قرارها ICC-ASP/1/Res.5، المؤرخ ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. ووفقاً للفقرة ٦ من ذلك القرار، يحدد كل ترشيح المعلومات التي تثبت وفاء المرشح بالمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من مرفق القرار ICC-ASP/1/Res.4، أي المعلومات التي تثبت أنه من الخبراء ذوي المكانة والخبرة المعترف بهما في الشؤون المالية على الصعيد الدولي، على أن يكون من إحدى الدول الأطراف.
- ٤ - وتحدد الفقرة ٨ من القرار ICC-ASP/1/Res.5 توزيع المقاعد فيما بين المجموعات الإقليمية لأغراض الانتخاب الأول على النحو التالي:

- مقعدان لمجموعة الدول الأفريقية؛
 - مقعدان لمجموعة الدول الآسيوية؛
 - مقعدان لمجموعة دول شرق أوروبا؛
 - مقعدان لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
 - مقعدان لمجموعة دول غرب أوروبا والدول الأخرى.
- ٥ - وحسب المطلوب في الفقرة ٩ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، ينبغي بذل كل الجهود الممكنة لانتخاب أعضاء اللجنة بتوافق الآراء بناء على توصية من المكتب. ووفقا للفقرة ١٠، فإنه في حال عدم حصول توافق في الآراء، يكون انتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية مسألة موضوعية تخضع للمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٧ (أ) من المادة ١١٢ من النظام الأساسي، حسب المنصوص عليه أدناه:
- ”٧ - يكون لكل دولة طرف صوت واحد. ويُذلل كل جهد للتوصل إلى القرارات بتوافق الآراء في الجمعية وفي المكتب. فإذا تعذر التوصل إلى توافق في الآراء، وجب القيام بما يلي، ما لم ينص النظام الأساسي على غير ذلك:
- (أ) تتخذ القرارات المتعلقة بالمسائل الموضوعية بأغلبية ثلثي الحاضرين المصوتين على أن يشكل وجود أغلبية مطلقة للدول الأطراف النصاب القانوني للتصويت“.
- ٦ - ووفقا للمادة ١١ من القرار ICC-ASP/1/Rec.5، يكون الانتخاب بالاقتراع السري. ولكن يجوز الاستغناء عن هذا الشرط إذا كان عدد المرشحين مساويا لعدد المقاعد الواجب ملؤها، أو فيما يتعلق بالمرشحين الحاصلين على موافقة المجموعة الإقليمية المعنية، ما لم يطلب أحد الوفود صراحة إجراء التصويت في انتخاب بعينه.
- ٧ - وبموجب الفقرة ١٢ من ذلك القرار، يكون الأشخاص المنتخبون هم المرشحون الذين حصلوا على أعلى عدد من الأصوات وعلى أصوات أغلبية ثلثي الدول الأطراف الحاضرة والمشاركة في التصويت، شريطة توفر أغلبية مطلقة من الدول الأطراف تشكل النصاب القانوني اللازم للتصويت. وفيما يتعلق بوتيرة عضوية الأعضاء المنتخبين، يقوم الرئيس بإجراء قرعة لهذا الغرض، حسب المطلوب في الفقرة ١٣ من القرار.
- ٨ - ووفقا للمقرر الذي اتخذته جمعية الدول الأطراف في جلستها الثالثة، المعقودة في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، تقرر أن تكون فترة تسمية المرشحين من ١ كانون الأول/ديسمبر

٢٠٠٢ إلى ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣. وبالنظر إلى أنه لم يرد حتى موعد إغلاق باب الترشيح سوى ستة ترشيحات، قررت الجمعية في جلستها الثامنة المعقودة في ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣، تمديد فترة الترشيح حتى ٧ آذار/مارس ٢٠٠٣، والإذن لرئيس الجمعية بتمديد هذه الفترة لمدة إضافية إذا لم يكن عدد الترشيحات التي ترد حتى الموعد النهائي الذي تم تمديده كافياً. وبحلول ٧ آذار/مارس ٢٠٠٣، كان قد ورد أربعة ترشيحات إضافية، وقامت إحدى الدول الأطراف بسحب ترشيحها. وقام الرئيس، تماشياً مع السلطة التي حولتها له الجمعية، بتمديد فترة الترشيح حتى ٢١ آذار/مارس ٢٠٠٣. وقد ورد بحلول الموعد النهائي ترشيحان آخران، وبذلك يبلغ العدد الإجمالي للترشيحات ١١ ترشيحاً.

٩ - ومن بين الترشيحات البالغ عددها ١١ ترشيحاً، كان هناك ثلاثة ترشيحات من مجموعة الدول الأفريقية، وترشيحان من مجموعة الدول الآسيوية، وترشيحان من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وأربعة ترشيحات من مجموعة دول غرب أوروبا ودول أخرى. ولم ترد أي ترشيحات من مجموعة دول شرق أوروبا.

١٠ - ووفقاً للفقرة ٧ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، ترد في مرفق هذه المذكرة قائمة مرتبة وفقاً للترتيب الأبجدي الانكليزي بأسماء جميع المرشحين، مع الوثائق المرفقة بترشيحاتهم.

المرفق

قائمة مرتبة أبجديا (مع بيانات بالمؤهلات)

المحتويات

الصفحة

الاسم والجنسية*

٥	١ - دا كنجي، لامبرت (بنن)
٨	٢ - دتون، ديفيد (أستراليا)
١٠	٣ - غياردو أباريسيو، إدواردو إ. (بوليفيا)
١٢	٤ - غرايبة، فوزي (الأردن)
١٨	٥ - هاهن، ميونغ - جاي (جمهورية كوريا)
٢٠	٦ - لوفيل، بيتر (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
٢٣	٧ - موانغا جون ف. س. (أوغندا)
٣٠	٨ - موانغو، شيتوندو نورمان (زامبيا)
٣٧	٩ - باشكي، كارل (ألمانيا)
٣٩	١٠ - تيلمان، ميشال إتيان (بلجيكا)
٤١	١١ - وينس أرنابال، سنتياغو (أوروغواي)

* والدولة المقدمة للترشيح أيضا، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

١ - دا كنجي، لامبرت (بنن)

[الأصل: بالانكليزية/الفرنسية]

مذكرة شفوية

توجه البعثة الدائمة لجمهورية بنن لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة (شعبة التدوين) وتشرف بإبلاغها ما يلي:

قررت حكومة جمهورية بنن ترشيح السيد لامبرت دا كنجي لعضوية لجنة الميزانية والشؤون المالية التابعة لجمعية الدول الأطراف في النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

...

بيان المؤهلات

تاريخ ومحل الميلاد: ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٥٦ في أهوانزونمي أدمجوهون (بنن)

الوظيفة الحالية: مدير بالمصارف والمؤسسات المالية

الدراسات العليا

الشهادات: ماجستير في العلوم الاقتصادية (تخصص: تخطيط) من الجامعة الوطنية في بنن.

دبلوم الدراسات العليا المصرفية والمالية الدفعة ١٩ من مركز غرب أفريقيا للتأهيل والدراسات المصرفية التابع للبنك المركزي لدول غرب أفريقيا في داكار.

الخدمة العسكرية

١٩٨٠-١٩٨١ خدمة مدنية ووطنية وأيديولوجية وعسكرية (الدفعة الثانية من شباب الخريجين الثوريين).

الأنشطة المهنية

٢٩ نيسان/أبريل ١٩٨٢ الالتحاق بإدارة العقود والمعدات العامة في وزارة المالية كمراقب للخدمات المالية

٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٤ الالتحاق بالمديرية العامة للميزانية والمعدات

الوظائف التي شغلها	
١٩٨٢-١٩٨٩	نائب رئيس دائرة الإسكان والمعدات (إدارة العقود والمعدات العامة).
١٩٨٩-١٩٩٠	نائب رئيس دائرة المحاسبة (إدارة العقود والمعدات العامة).
١٩٩٠-١٩٩٤	نائب رئيس دائرة العقود العامة (إدارة العقود والمعدات العامة).
١٩٩٤	رئيس شعبة ميزانية التجهيزات الاجتماعية والإدارية بإدارة تنفيذ الميزانية (المديرية العامة للميزانية والمعدات).
١٩٩٥	رئيس شعبة نفقات التحويلات في إدارة تنفيذ الميزانية (المديرية العامة للميزانية والمعدات).
١٩٩٦	رئيس شعبة نفقات الموظفين غير المقسمة في إدارة تنفيذ الميزانية (المديرية العامة للميزانية والمعدات).
١٩٩٨-٢٠٠٠	رئيس شعبة ميزانية استثمارات الإدارة المركزية في المديرية العامة للميزانية.
٢٠٠٠-٢٠٠٢	رئيس دائرة المصروفات الرأسمالية (شعبة ميزانية استثمارات الإدارة المركزية وشعبة ميزانية التجهيزات الاجتماعية والإدارية) في إدارة ميزانية الاستثمارات العامة (المديرية العامة للميزانية)
٢٠٠٢-	مدير ميزانية الاستثمارات العامة.

دورات تدريبية وتأهيلية

- دورة تأهيلية في مجال المحاسبة (المنظمة المشتركة لأفريقيا وموريشيوس) (١٩٨٤).
- حلقة دراسية عن الإجراءات الجديدة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي يمكن تطبيقها على المستوى الوطني (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩).
- حلقة دراسية عن متابعة وتقييم الميزانية البرنامجية (إصلاح النفقات العامة) (أيار/مايو ٢٠٠٠).
- حلقة دراسية تأهيلية في مجال البرمجة والسياسة المالية (تموز/يوليه ٢٠٠٠).
- حلقة دراسية عن منح العقود (البنك الدولي) في المركز الأفريقي للدراسات العليا في مجال الإدارة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠).

دورت تأهيلية عن النظام المتكامل لإدارة المالية العامة (آذار/مارس ٢٠٠١).

أنشطة أخرى

موجه بمركز الإتقان والمساعدة في مجال الإدارة للموضوعات المتعلقة بإجراءات منح العقود الحكومية في جمهورية بنن.

مسؤول عن تنفيذ وحدة تدريب مديري الائتمان في دائرة الطاقة المائية على الإدارة المالية للمشاريع (آب/أغسطس ٢٠٠٠).

مستشار بمكتب خدمات التحليل المالي والإدارة المالية مكلف بتنفيذ وحدات التدريب على تقنيات منح العقود.

مدير الصندوق الدائر في مشروع تكييف مبنى وحدة المديرية الفنية في وزارة المالية.

عضو مجلس إدارة مكتب الأبحاث المعدنية والجيولوجية في بنن.

عضو اللجنة التوجيهية لمشروع تنمية الموارد البشرية والسكان.

عضو اللجنة التوجيهية لمشروع الصحة ٢ في مصرف التنمية الأفريقي.

مدقق لشركات المحاسبة العامة و مندوبي تحصيل الضرائب ومديري الصناديق الدائرة والنفقات
اليسيرة منذ عام ١٩٨٢.

اللغات التي يجيدها قراءة وتحدثا وكتابة

الفرنسية والانكليزية.

٢ - دتون، ديفيد (أستراليا)

[الأصل: بالانكليزية]

مذكرة شفوية

تقدم البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وتشرف بالإشارة إلى المذكرة المعنونة "تسمية مرشحين لعضوية لجنة الميزانية والمالية التابعة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية"، المؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

والبعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة تشرف أيضا بإعلان أن أستراليا قد قررت أن تعرض ترشيح الدكتور دافيد دتون لعضوية لجنة الميزانية والمالية.

...

ومما يشرف كذلك البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة أن تعلن أن ترشيح الدكتور دتون قد حظي بتأييد حكومة كندا وحكومة نيوزيلندا.

...

بيان المؤهلات

والدكتور دتون خبير محظى بمكانة وتجربة معروفتين في المسائل المالية على الصعيد الدولي. وهو يعمل حاليا كمندوب لأستراليا في اللجنة الخامسة (المعنية بشؤون الإدارة والميزانية) التابعة للجمعية العامة، ولقد أبرز خبرته في الشؤون المالية للأمم المتحدة، بما في ذلك المحكمتان الجنائيتان الدوليتان لرواندا وليوغوسلافيا السابقة. وفي إطار اضطلاع الدكتور دتون بهذا، قام باستعراض الميزانيات البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة وقدم توصيات بشأنها، كما استعرض التقارير المتصلة بعملياتها المالية. وثمة سيرة ذاتية، مرفقة بهذه المذكرة، تتضمن عرض مؤهلات الدكتور دتون لانتخابه كعضو في لجنة الميزانية والمالية.

وما فتئت أستراليا تؤيد بقوة إنشاء محكمة جنائية دولية، فعالة ومستقلة، ومن دواعي غبطتها أن تضطلع بدور في لجنة الميزانية والمالية أثناء مرحلة إنشاء المحكمة. وبوسع أستراليا، إلى حد كبير، أن تقوم بذلك، فلقد كانت لفترة طويلة تشارك، على نحو نشط، في أعمال اللجنة الخامسة للجمعية العامة، كما أنها تحتفظ بسجل طويل من الإسهام المستمر في إدارة الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية.

...

تاريخ ومكان الميلاد: ٩ حزيران/يونيه ١٩٧٢، سيدني.

التعليم

دكتوراه في الفلسفة، جامعة ملبورن، ١٩٩٨.

بكالوريوس، مع مرتبة الشرف، من الطبقة الأولى، جامعة ماكوري، ١٩٩٤.

الخلفية والخبرة

سكرتير أول، البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة، نيويورك، من عام ٢٠٠٢ وحتى الآن. وممثل أستراليا في اللجنة الخامسة (المعنية بشؤون الإدارة والميزانية) التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة.

مسؤول تنفيذي، شعبة الأمن الدولي، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة، كانبرا، ١٩٩٨-٢٠٠٢.

مساعد محاضر، قسما العلوم السياسية والتاريخ، جامعة ملبورن، ١٩٩٥-١٩٩٨.

عضو، اللجنة المالية، مجلس كلية الفنون، لجنة ميزانية كلية الفنون، جامعة ملبورن، ١٩٩٧-١٩٩٨.

الأمين العام، رابطة خريجي جامعة ملبورن، ١٩٩٧.

الوفود المتعددة الأطراف

الجمعية الأولى للدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

الدورة السابعة والخمسون للجمعية العامة للأمم المتحدة.

المؤتمر الاستعراضي الخامس لاتفاقية الأسلحة البيولوجية.

مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ٢٠٠١.

المنشورات

نشر الدكتور دتون دراسة متخصصة، وعددا كبيرا من فصول الكتب ومقالات العلماء، إلى جانب كثير من استعراضات الكتب، وذلك في مواضيع المواطنة وحقوق الإنسان والهجرة وعلاقات أستراليا الخارجية.

٣ - غياردو أباريسيو، إدواردو إ. (بوليفيا)

[الأصل: بالإسبانية]

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لبوليفيا لدى الأمم المتحدة أصدق تحياتها إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة - مكتب الشؤون القانونية - وتتشرف بإبلاغها أن حكومة بوليفيا قد قررت تقديم ترشيح الأستاذ إدواردو إ. غياردو أباريسيو لشغل أحد المناصب بلجنة الميزانية والمالية، التي ستجري الانتخابات بشأنها في جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي يومي ٢١ و ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

...

والأستاذ إدواردو غياردو هو من المتخصصين ولديه معرفة وخبرة بالمسائل المالية والاقتصادية في منظمة الأمم المتحدة حيث عمل ممثلاً لبوليفيا لدى اللجنة الخامسة بين عامي ١٩٩٩ و ٢٠٠١، وكُلف بالتفاوض عن بلدنا بشأن جدول الأنصبه المقررة خلال تلك الفترة. ومن الجدير بالذكر أيضاً أن مشاركته في أعمال اللجنة الثانية وكذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد أتاحت له توسيع معارفه بشأن المنظمات الدولية.

وتتقدم رسمياً عبر هذه المذكرة بترشيح الأستاذ إدواردو غياردو كي يشغل منصباً كعضو في لجنة الميزانية والمالية.

...

بيان المؤهلات

مكان ومحل الميلاد:	لاباز، ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧١
الخلفية الأكاديمية	١٩٩٤-١٩٩٦ خريج أكاديمية بوليفيا الدبلوماسية
	١٩٨٩-١٩٩٣ بكالوريوس في الاقتصاد، جامعة سان أندريس الكبرى، بوليفيا
الخبرة العملية	١٩٩٩-٢٠٠١ ممثل لدى اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة
	١٩٩٩-٢٠٠٢ ممثل بوليفيا لدى اللجنة الثانية التابعة للجمعية العامة
	٢٠٠٠-٢٠٠١ ممثل بوليفيا لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

أنشطة أخرى

الموظف المسؤول عن المعلومات الاقتصادية والإحصائية، واتفاقات
دعم الاستثمار والاتفاقات بشأن الازدواج الضريبي، بالإدارة العامة
للشؤون القطاعية التابعة لوزارة العلاقات الخارجية

١٩٩٩-١٩٩٨

الموظف المسؤول عن دعم الصادرات بوزارة العلاقات الخارجية

١٩٩٨-١٩٩٦

اللغات

الإسبانية والانكليزية

٤ - غرايبة، فوزي (الأردن)

[الأصل: بالانكليزية]

مذكرة شفوية

يهدى الممثل الدائم للمملكة الأردنية الهاشمية لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ويتشرف، بالإشارة إلى المذكرة الشفوية للأمين العام المؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، بإبلاغه أن الحكومة الأردنية قررت ترشيح المواطن الأردني الدكتور فوزي أ. غرايبة لعضوية لجنة الميزانية والمالية التابعة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية. والترشيح هو لشغل أحد المقعدين المخصصين للدول الآسيوية وفقاً للقرار ICC-ASP/1/Res.5 الذي اتخذته جمعية الدول الأطراف.

...

وسيكون الممثل الدائم للمملكة الأردنية الهاشمية في غاية الامتنان إذا تفضل الأمين العام للأمم المتحدة بتعميم ترشيح الدكتور غرايبة، وفقاً للفقرة ٧ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، على الدول الأطراف في نظام روما الأساسي.

...

بيان المؤهلات

عملاً بالفقرة ٦ من القرار ICC-ASP/1/RES.5 تؤكد الحكومة الأردنية أن الدكتور غرايبة خبير مشهود بكفاءته وخبراته في المسائل المالية على الصعيد الدولي. وفي هذا الصدد تجدون رفقته نسخة من سيرته الذاتية وهي تعكس ما يحوزه من خبرة في المسائل المالية والاقتصادية، وتوضح مختلف المناصب الأكاديمية والحكومية والدولية التي تولاها.

بيانات شخصية

مكان وتاريخ الميلاد: الأردن، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٣.

اللغات: العربية (اللغة الأم) والانكليزية، وقليل من الفرنسية.

المؤهلات العلمية

١٩٧٢ دكتوراه الفلسفة في العلوم الإدارية (محاسبة)، جامعة وسكنسن، الولايات المتحدة الأمريكية.

ماجستير في العلوم الإدارية (محاسبة)، جامعة تكساس الفنية، الولايات المتحدة الأمريكية.	١٩٦٨
بكالوريوس تجارة (مرتبة الشرف)، جامعة القاهرة.	١٩٦٥

التخصصات

المحاسبة، التمويل، الاقتصاد.

المناصب

أستاذ شرف.	٢٠٠٢-
عضو المجلس التنفيذي، اليونسكو، باريس.	٢٠٠١-
رئيس مجلس الإدارة، شركة الفوسفات الأردنية.	١٩٩٩-٢٠٠٠
وزير التربية والتعليم بحكومة الأردن.	١٩٩٨-١٩٩٩
رئيس، الجامعة الأردنية.	١٩٩٨-١٩٩١
نائب الرئيس للشؤون الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٨٦-١٩٩٠
عميد كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٨٣-١٩٨٦
أستاذ، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٨١-١٩٩٨
أستاذ مشارك، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٧٦-١٩٨١
أستاذ مساعد، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٧٢-١٩٧٦
رئيس قسم المحاسبة، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، الجامعة الأردنية.	١٩٨٠-١٩٨١
أستاذ زائر، كلية جونسون للشؤون العامة، جامعة تكساس في أوستن، الولايات المتحدة الأمريكية.	١٩٧٨-١٩٧٩
أستاذ زائر، جامعة بورتلاند الحكومية، الولايات المتحدة الأمريكية.	صيف عام ١٩٧٨
مساعد عميد كلية الاقتصاد والتجارة، الجامعة الأردنية.	١٩٧٥-١٩٧٨
رئيس كلية الاقتصاد والتجارة، الجامعة الأردنية.	١٩٧٤-١٩٧٥

الكتب والبحوث المنشورة

(باللغة الانكليزية)

The Badia of Jordan: A Process of Change. Amman: University of Jordan Press, 1987 (with others).

The Economies of the West Bank and Gaza Strip. Boulder, Colo.: Westview Press, 1987.

The Bedouin of Jordan: A People in Transition. Amman: Royal Scientific Society Press, 1987 (with others).

The Small and Handicraft Industries in Jordan. Amman: Industrial Development Bank, n.d., 1976 (with others).

(باللغة العربية)

قضايا أردنية معاصرة، عمان وبيروت: مؤسسة عبد الحميد شومان
والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، ٢٠٠١.

أصول المحاسبة، نيويورك: جون وايلي وأبناؤه، ١٩٨٣ (مع آخرين).

المحاسبة للمديرين، عمان: مطابع الدستور، ١٩٨٢ (مع آخرين).

أساليب البحث العلمي في العلوم الاجتماعية والإنسانية، عمان: مطابع
الجمعية العلمية الملكية، ١٩٧٧ (مع آخرين)، الطبعة الثانية، ٢٠٠٢.

محاسبة التكاليف: المبادئ، الإجراءات، الرقابة، عمان: دار فيلادلفيا للنشر.

المقالات (باللغة الانكليزية)

“Bedouin Settlement: Organizational, Legal and Administrative Structure: The Experience of Jordan”, in Galaty, John G., Aronson, Dan and Salzman, Philip Carl, eds. *The Future of Pastoral Peoples*. Ottawa: International Development Research Center, 1981 (with another).

“West Asia and Southeast Asia: A Commentary”, in *Economic Relations between West Asia and Southeast Asia*. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1978.

“Foreign Companies in Jordan: Problems and Prospects”, *Arab Journal of Administration* (October 1979) (with another).

“Doing Business in the Arab World: Problems and Prospects”, in *The Arab World: Business Opportunities*. Singapore: Compa Publications, 1977 (with another).

“Amman Region and its Weight in Jordan’s Economy”, *Orient*, 1976 (with others).

المقالات (باللغة العربية)

”التربية والتعليم في الأردن ومتطلبات القرن الحادي والعشرين“، في قضايا أردنية معاصرة، ٢٠٠١.

”العلاقة بين المتغيرات المحاسبية وبين السوق كقياس للمخاطرة النظامية في الشركات المساهمة العامة في الأردن“، دراسات، ١٩٩٦، (مع آخر).

”استخدام النسب المالية للتنبؤ بالشركات المساهمة العامة الصناعية الأردنية العالية النجاح“، دراسات، ١٩٩٠، (مع آخر).

”التقارير المالية السنوية المنشورة للشركات المساهمة الصناعية في الأردن وملاءمتها لقرار الاستثمار المالي“، دراسات، ١٩٩٠، (مع آخر).

”أثر مضمون التقارير المالية السنوية من المعلومات على حجم التداول بأسهم الشركات المساهمة العامة الأردنية“، دراسات، ١٩٨٩، (مع آخر).

”توقيت إصدار التقرير المالي السنوي في الشركات المساهمة العامة الصناعية الأردنية“، دراسات، ١٩٨٨، (مع آخر).

”مضمون الأرقام المحاسبية من المعلومات في الشركات المساهمة العامة الأردنية“، مجلة أبحاث البرموك، سلسلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، ١٩٨٨، (مع آخر).

”استخدام النسب المالية في التنبؤ بتعثر في الشركات المساهمة العامة الصناعية في الأردن“، دراسات، ١٩٨٧، (مع آخر).

”مدى توافر الإيضاحات في التقارير المالية السنوية للشركات المساهمة العامة الصناعية في الأردن“، دراسات، ١٩٨٧، (مع آخر).

”مدى اتباع نظم محاسبة التكاليف في الشركات المساهمة العامة الصناعية الأردنية: دراسة ميدانية“، دراسات، ١٩٨٦، (مع آخر).

”محاسبة التضخم في الشركات المساهمة العامة الأردنية“، مجلة الاقتصاد والإدارة، ١٩٨١.

”الوظيفة المحاسبية والقيمون عليها في الشركات المساهمة العامة في الأردن“، دراسات، ١٩٨١.

”توزيع تكاليف أقسام الخدمات باستخدام المعدلات الآتية: حالة عملية“،
مجلة البحوث التجارية، ١٩٨٠.

”المناخ الاستثماري في الأردن“، رجال أعمال، ١٩٧٨.

”الرقابة الداخلية في الشركات المساهمة العامة: تقييم كمي“، دراسات،
١٩٧٦ (مع آخر).

”شركة الصناعات العمرانية: دراسة عملية“، دراسات، ١٩٧٥ (مع
آخر).

”استعمال البرمجة الخطية في توزيع التكاليف الثابتة: حالة شركة مصانع
الورق والكرتون الأردنية المساهمة المحدودة“ مطبوعات المؤتمر الثاني
السنوي لبحوث العمليات، القاهرة. جمعية بحوث العمليات المصرية،
١٩٧٥.

العضوية (بعضها)

خارج الجامعة الأردنية

نائب رئيس مجلس التعليم العالي، الأردن، ١٩٩٨-.

عضو، مجلس التعليم العالي، الأردن، ١٩٩١-.

الرئيس، الجمعية الأردنية لخريجي الجامعات والمعاهد الأمريكية، عمان،
١٩٩١-.

عضو، مجلس أمناء مؤسسة الملك حسين، ١٩٩٩-.

عضو، مجلس أمناء جائزة وصفي التل، مركز المعلومات والدراسات الدولي
الإسلامي، ١٩٩٦-٢٠٠٠.

عضو، لجنة التوجيه، جامعة المتوسط، إيطاليا، ١٩٩٦-١٩٩٨.

عضو، مجلس الإدارة، المعهد الدبلوماسي، عمان، ١٩٩٥-١٩٩٨.

عضو، جمعية الشؤون الدولية، عمان، ١٩٨٤-١٩٩٨.

عضو نائب، المجلس التنفيذي، الجمعية الدولية للجامعات، باريس،
١٩٩٥-١٩٩٨.

عضو، أمين صندوق، اللجنة الأردنية الأمريكية للتبادل الثقافي (فلبرايت)،
١٩٩٤-١٩٩٧.

عضو، الجمعية الأمريكية للمحاسبين، ١٩٩١-١٩٩٦.

عضو، المجلس الاقتصادي الاستشاري، الحكومة الأردنية، ١٩٩١-١٩٩٣.

- عضو، ورئيس اللجنة الاستشارية لتقييم التعليم العالي في الأردن، ١٩٩٨-١٩٩١ و ١٩٩١-١٩٩٤.
- عضو، اللجنة الاستشارية لكلية الإدارة والاقتصاد، جامعة قطر، ١٩٨٥-١٩٩٢.
- رئيس لجنة تقييم الدرجات العلمية الممنوحة من الجامعات الأجنبية، ١٩٨٦-١٩٩١.
- عضو مجلس مراجعي الحسابات، ١٩٨٥-١٩٩١.
- عضو اللجنة الوطنية لوضع الميثاق الوطني في الأردن، ١٩٨٩-١٩٩٠.
- عضو، مجلس الإدارة، شركة التبغ والسجاير الأردنية، ١٩٨٤-١٩٩٠.
- رئيس، لجنة تقييم برامج تعليم إدارة الأعمال في كليات المجتمع في الأردن، ١٩٨٥-١٩٨٦.
- عضو، لجنة إعادة تقييم أصول والتزامات شركة الاتحاد للتأمين والشركة العربية البلجيكية للتأمين، ١٩٨٦.

داخل الجامعة الأردنية

- عضو، مجلس الإدارة، مركز الدراسات الاستراتيجية، ٢٠٠٢-.
- رئيس، مجلس الجامعة، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس مجلس العمداء، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس لجنة التعيين والترقية، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس، صندوق الاستثمار، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس، صندوق الادخار، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس، مجلس مركز الدراسات الاستراتيجية، ١٩٩١-١٩٩٨.
- رئيس، صندوق الإسكان، ١٩٨٦-١٩٩٠.
- رئيس، مجلس مركز الاستشارات والدراسات، والخدمات، ١٩٨٤-١٩٩٠.
- رئيس اللجنة المالية، ١٩٨٦-١٩٩٠.
- عضوية لجان ومجالس أخرى كثيرة لا يتسع المجال لذكرها.

الأوسمة

وسام الاستقلال من الدرجة الأولى.

٥ - هاهن، ميونغ - جاي (جمهورية كوريا)

[الأصل: بالانكليزية]

رسالة

قررت حكومة جمهورية كوريا ترشيح المستشار القانوني هاهن ميونغ - جاي كمرشح لعضوية لجنة الميزانية والشؤون المالية التابعة للمحكمة الجنائية الدولية. وإذ أن جمهورية كوريا تعد المساهم السابع الأكبر في المحكمة وحيث أنها تدعم اللجنة دعماً شديداً، فيرجى أن تعملوا على تسجيل السيد هاهن في قائمة المرشحين.

...

(توقيع) سن جوون - يونغ
الممثل الدائم

بيان المؤهلات

تاريخ الميلاد: ١٦ آب/أغسطس ١٩٥٦

الخلفية الأكاديمية

ليسانس، جامعة يونساي، جمهورية كوريا، قسم القانون، ١٩٨٠
ماجستير، كلية الدراسات العليا للاتصالات، جمهورية كوريا، ١٩٨٢
شهادة، دورة خبراء القانون الدولي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ،
جنيف ١٩٨٦

التاريخ المهني

اجتاز الامتحان المدني الأعلى (١٩٨٢)
مدير مساعد، شعبة أوروبا الشرقية، وزارة الخارجية (١٩٨٢-١٩٨٣)
ملازم أول، الشرطة العسكرية، جيش جمهورية كوريا (١٩٨٣-١٩٨٦)
نائب مدير، شعبة القانون الدولي، وزارة الخارجية (١٩٨٦-١٩٨٨)
رئيس المستشارية وسكرتير ثان، بعثة جمهورية كوريا لدى الجماعة الأوروبية
(١٩٨٨-١٩٩١)

- سكرتير أول، سفارة جمهورية كوريا لدى بروني دار السلام (١٩٩٣-١٩٩١)
- نائب مدير، شعبة أمريكا الشمالية، وزارة الخارجية (١٩٩٥-١٩٩٣)
- مدير قسم شؤون الموظفين، وزارة الخارجية (١٩٩٦-١٩٩٥)
- سكرتير أول وقنصل، سفارة جمهورية كوريا لدى كندا (١٩٩٩-١٩٩٦)
- مدير، الشعبة القنصلية، وزارة الخارجية (٢٠٠٢-١٩٩٩)
- مستشار، بعثة جمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة (٢٠٠٢ -)

معلومات شخصية

الأنشطة المحلية

- عضو لجنة مكافحة الإرهاب (٢٠٠٢-١٩٩٩)
- عضو لجنة الأمن القومي (٢٠٠٢-١٩٩٩)
- عضو لجنة أمن رئيس الدولة (٢٠٠٢-١٩٩٩)
- عضو لجنة حقوق الإنسان المعنية بالعمال الأجانب (٢٠٠٢-١٩٩٩)
- محاضر، أكاديمية الشرطة
- محاضر، المعهد التعليمي الكوري الدولي
- محاضر، المعهد التعليمي التابع لإدارة الجمارك

الأنشطة الدولية

- رئيس، بلدان المجموعة الآسيوية، السلطة الدولية لقاع البحار (٢٠٠٢ -)
- رئيس، الفريق الآسيوي لخبراء القانون بالأمم المتحدة (٢٠٠٢ -)

٦ - لوفيل، بيتر (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

[الأصل: بالانكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتتشرف، بالإشارة إلى مذكرتي الأمين العام المؤرختين ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ و ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣، أن ترسل إلى المستشار القانوني للأمم المتحدة ترشيح المملكة المتحدة للسيد بيتر لوفيل القائم بأعمال مدير الشؤون المالية (دائرة المحاكم الانكليزية) لعضوية لجنة المالية وشؤون الميزانية التابعة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

...

بيان المؤهلات

بالإشارة إلى اشتراط أن يكون المرشحون خبراء من ذوي المكانة والخبرة المعترف بهما بالمسائل المالية على الصعيد الدولي، تود البعثة الدائمة أن توجه الانتباه إلى الحقيقة التي مفادها أن السيد لوفيل، بوصفه مدير الشؤون المالية لدائرة المحاكم الانكليزية، كان يتولى مسؤولية الإشراف على ميزانية تبلغ ١,٣ من بلايين دولارات الولايات المتحدة؛ وأن لديه خبرة في الشؤون المالية والإدارية على كافة مستويات النظام القضائي الانكليزي، وقد شارك بتعمق في توجيه التغيير الإداري من خلال إدخال تحسينات في إدارة الموارد والعمليات المتعلقة بالميزانية؛ وكان يمثل دائرة المحاكم الانكليزية في عدد كبير من التجمعات الدولية لا سيما تلك الاجتماعات مع دول أوروبا الشرقية التي تسعى للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي.

والسيد لوفيل مواطن من مواطني المملكة المتحدة. وهو مستعد، في حالة انتخابه، للقيام بواجباته لمدة ثلاث سنوات تقويمية.

...

موجز الحياة الوظيفية

يتمتع بسجل طويل في الإدارة المالية والتخطيط على مستوى المقر والمجموعة داخل دائرة المحاكم. خبرة عملية عريضة في محاكم التاج والأقاليم والمحكمة العليا. سجل ناجح في

توجيه إدارة التغيير من خلال إدخال تحسينات على إدارة الموارد وعمليات الميزانية، وإعادة تشكيل هيكل الوظائف المالية عند استعراض هيكل الوكالات وإدارتها ووضع مبادرة التمويل الخاص/عقود التمويل الخارجي وتقديم طائفة من الخدمات المالية وخدمات تكنولوجيا المعلومات. كما قدم عدد من المبادرات الرئيسية كجزء من إدخال المساءلة عن الموارد وشؤون الميزانية بما في ذلك إعادة تشكيل شعبة الموارد والتخطيط. ومثل أيضا دائرة المحاكم في عدد من الحلقات الدراسية مع هيئات قضائية دولية (بما فيها دول الكمنولث وأمريكا الجنوبية والبلدان الساعية إلى الانضمام للاتحاد الأوروبي - بولندا ولافتيا وتشيكوسلوفاكيا وكولومبيا والمجر ويوغوسلافيا السابقة وإندونيسيا) وقدم عروضاً شملت جوانب تتعلق بالإدارة المالية والتنظيم المالي. وخلال عام ٢٠٠٢ قام بزيارة إلى بلغاريا تمهيدا لمشروع فير Phare التابع للاتحاد الأوروبي وألقى محاضرة في المعهد الملكي للإدارة العامة عن الإدارة المالية وإدارة التغيير. بمشاركة ممثلين عن رواندا وقبرص وعمان. كما شارك في برنامج التوأمة مع وزارة العدل الروسية وقدم عددا من العروض بشأن إدارة المحاكم إلى دول وسط أوروبا وشرقها، لصالح الهيئة البريطانية لوسط وشرق أوروبا.

خبرات وظيفية وثيقة الصلة

من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ حتى تاريخه. قائم بأعمال مدير المالية في دائرة المحاكم الانكليزية. وقدم تقارير إلى الرئيس التنفيذي لدائرة المحاكم الانكليزية ومجلس دائرة المحاكم عن جميع المسائل المالية (ميزانية تبلغ ٨٥٠ مليون جنيه استرليني). بما في ذلك تخصيص الميزانيات اللازمة للوفاء بالاتفاقات الإدارية للخدمات العامة وإصدار الحسابات وتقديم المشورة وتقييم الاستثمارات بشأن برامج التحديث وتحديد الأتعاب اللازمة لاسترداد تكاليف المحاكم المدنية.

تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. مدير الخدمات الميدانية. مسؤول عن تخصيص الموارد (٤٠٠ مليون جنيه استرليني) اللازمة للمجالات التشغيلية لتلبية احتياجات الاتفاقات الخاصة بالخدمات العامة للإدارات وأهداف المؤشرات الرئيسية للأداء. والرصد الجاري للأداء المالي والتشغيلي، بما في ذلك التشاور مع الهيئة القضائية بشأن الجوانب المتصلة بتمويل المحاكم.

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١. نائب مدير الشؤون المالية في دائرة المحاكم. تنسيق دائرة المحاكم ومراجعة الإنفاق لعام ٢٠٠٠. وتوزيع الأبواب في الميزانية ورصد الأداء المالي وأداء العمل. تحويل الوظائف المالية لمكتب أموال المحاكم من عهدة

الوكيل العام إلى دائرة المحاكم. وإدارة أفرقة الإعداد التابعة للاتحاد الأوروبي. وإعادة تشكيل هيكل تخطيط الموارد والتنمية وتنفيذ محاسبة الموارد والميزنة.

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩. (نظام المعلومات المتعلقة بإدارة وحساب الموارد) مدير البرنامج. الإدارة العامة لنظام المعلومات المتعلقة بإدارة حساب الموارد/برنامج الموارد الخارجية. إدارة مرحلة تنفيذ نظام أوراكل للشؤون المالية. إنشاء هيكل لإدارة التطورات الجارية وتنفيذها. مراجعة هيكل الإدارة العامة لنظام المعلومات المتعلقة بإدارة حساب الموارد وإنشاء وحدة لرصد تنفيذ الخدمات. وضع الميزانية السنوية ورصدها (١٤ مليون جنيه استرليني). تنفيذ مركزية التصويت ومدفوعات المعونة القانونية بما في ذلك أتعاب القضاة والأتعاب المدفوعة للموظفين.

كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. فرع الموارد والتخطيط. إعداد خطط نفقات دائرة المحاكم. تخصيص موارد لأبواب الميزانية. وتطوير منهجية التخصيص لربط التمويل بمحددات التكلفة والنشاط المخطط القيام به. ورصد الأداء. وضع خطة أولى لأعمال دائرة المحاكم عند تغييرها إلى مركز الوكالة. تطوير الأدوار المالية المنقحة والمسؤوليات المتعلقة باستعراض الهيكل الإداري وتحقيق توافق المسؤولية المالية والمساءلة.

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. مجموعة محكمة التاج في لندن. التفاوض مع مديري المحاكم بشأن وضع خطط يومية وتحديد الموارد وتوزيع العمل. والمسؤول عن المسارات القضائية لجميع محاكم التاج ومحاكم الأقاليم في لندن. وإدارة مشروع تحويل مكتب استدعاء الخلفين في لندن الخاضع لسلطة مفوض الأمن العام في لندن إلى وزارة العدل.

٧ - موانغا جون ف. س. (أوغندا)

[الأصل: بالانكليزية]

رسالة

أتشرف بأن أحيل إليكم السيرة الذاتية للسيد جون ف. س. موانغا، المرشح الأوغندي لعضوية لجنة الميزانية والمالية بجمعية الدول الأعضاء في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

...

(توقيع) البروفيسور سيماكولا كيوانوكا
السفير والممثل الدائم لأوغندا
لدى الأمم المتحدة

بيان المؤهلات

السيد موانغا، المراجع العام للحسابات في أوغندا، يمتلك خبرة واسعة في أمور المالية والميزانيات لا تقتصر على أوغندا فحسب، بل تمتد إلى العديد من البلدان الأفريقية التي عمل فيها. وكموظف سابق في شركة برايس ووترهاوس، ثم شريك فيها بعد ذلك، فإن خبرته العريضة ستمثل إسهاما قيما في عمل لجنة الميزانية والمالية. وترشيح السيد موانغا يفى بالشروط المحددة في مرفق القرار ICC-ASP/1/Res.4.

...

تاريخ الميلاد: ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٥٦

المؤهلات المهنية: زميل رابطة المحاسبين القانونيين المعتمدين، المملكة المتحدة؛ زميل معهد المحاسبين العموميين القانونيين في أوغندا

الخبرات الرئيسية

تخرجت كمحاسب قانوني في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ في بريطانيا العظمى؛ وانضمت إلى مكتب شركة كوبرز آند ليراند (المعروفة الآن باسم برايس ووترهاوس-كوبرز) في لندن في شباط/فبراير ١٩٨٠. واكتسبت خبرة دولية وإقليمية واسعة من عملي مع الشركة (كوبرز آند ليراند) لمدة عامين ونصف العام في مكتب لندن، ثم لمدة سبعة أعوام في مكتب الشركة في زامبيا، ثم بعد ذلك لمدة ثلاثة أعوام في مكتبها في ليلونغوي

(ملاوي). أصبحت شريكا في شركة كوبرز آند ليراند بدءا من عام ١٩٨٧ أثناء عملي في زامبيا وملاوي. وكانت مهامه الرئيسية تتمثل في توفير التوجيه الفني فيما يتعلق بمراجعة الحسابات وأداء السكرتارية وشؤون الضرائب في شركات القطاع العام والخاص على حد سواء. وكانت تلك الشركات تشمل المؤسسات المالية، والمزارع الكبيرة، والمنظمات شبه الحكومية، والشركات المتعددة الجنسيات، والصناعات التحويلية وشركات الخدمات المحلية. وشملت مسؤولياتي كفالة الحفاظ على المهارات المهنية والفنية والإدارية لكبار الموظفين، ووضع معايير مناسبة للعمل المهني. وعقب عودتي إلى أوغندا عام ١٩٩٤، عُينت خبيرا استشاريا في مشروع للبنك الدولي، وارتبطت بوزارة الخزانة، واتسعت خبرتي بحيث شملت النظم والمهارات المحاسبية المتصلة بالحكومة المركزية وأجهزة الحكم المحلي. وكخبير استشاري في مشروع البنك الدولي منذ ١٩٩٤، توليت مناصب في الحكومة، ورأست مديرية الحسابات، ومثلت أوغندا دوليا كمحاسب عام.

التاريخ المهني

من كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ حتى الآن: كبير مراجعي الحسابات في أوغندا
 باعتباري كبير مراجعي الحسابات في جمهورية أوغندا، كانت مسؤولياتي الرئيسية تتمثل في تنفيذ أحكام المادة ١٦٣ من الدستور على نحو فعال، وهي المادة التي تقضي بمراجعة الحسابات العامة لأوغندا ولجميع الهيئات العامة، بما فيها المحاكم وإدارات الحكومة المركزية وأجهزة الحكم المحلي والجامعات والمؤسسات العامة والهيئات المنشأة بموجب قانون صادر عن البرلمان، وتقديم تقارير سنوية عنها. وكبير مراجعي الحسابات منصب رسمي يُعين من قبل رئيس أوغندا بموافقة البرلمان، ويتبعه ٣٥٠ موظفا غالبيتهم موظفون فنيون موزعون على المكاتب المحلية في أنحاء أوغندا.

من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
 وزارة المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية.

المناصب:

- مستشار دولي لمراجعة الحسابات
- مفوض/موظف خزانة للحسابات
- مدير حسابات

منذ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤

عملت مع وزارة المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية كمستشار دولي لمراجعة الحسابات للمشروع الحكومي لإدارة الاقتصادية والمالية، في إطار قرض المؤسسة الإنمائية الدولية التابعة للبنك الدولي رقم 2418-UG. وتوليت مسؤولية إنشاء الإدارة الحكومية للمراجعة الداخلية للحسابات، وهو ما تضمن تحديد الاختصاصات ورسم هيكل الموظفين وتوصيفات الوظائف، ثم إجراء المقابلات للموظفين وتنسيبهم في نهاية المطاف. كما قمت بإعداد مخطط عام للدليل المراجعة الدولية للحسابات.

اعتباراً من آذار/مارس ١٩٩٦ (ضمن مشروع البنك الدولي أيضاً) قمت بإعادة تحديد مهام المفوض/مكتب حسابات الخزانة، وتقديم التقارير إلى السكرتير الدائم/وزير الدولة للخزانة. وكانت المهام المنوطة بي تتمثل في كفالة سلامة إدارة مالية أوغندا ومراقبتها وتقيدها بالدستور وبقانون المالية العامة.

اعتباراً من أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (ضمن مشروع البنك الدولي أيضاً) قمت بإعادة تحديد مهام مدير الحسابات في الوزارة التي أعيد تشكيلها، وقمت بتمثيل أوغندا داخلياً كمحاسب عام. وتضم مديرية الحسابات إدارات المراجعة الداخلية للحسابات، وهيئة مفتشي الخزانة، ومكتب حسابات الخزانة.

من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى آب/أغسطس ١٩٩٤
شريك استشاري للإدارة (لمراجعة الحسابات) في مكتب شركة كوبرز آند ليراند في
لوساكا

قمت بتوفير التوجيه الفني لعمليات مراجعة الحسابات، التي شملت شركاء منهم سكك حديد زامبيا، والجمعية الوطنية للبناء في زامبيا، والمصرف التجاري الأفريقي (ذو المسؤولية المحدودة)، والمصرف التجاري الوطني في زامبيا، ومؤسسة شيبوت Chibote للحوم (ذات المسؤولية المحدودة). وكان إجمالي العائدات السنوية لسكك حديد زامبيا يربو على ٢٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، بينما تتجاوز أصولها ٢٦ مليون دولار (دولار الولايات المتحدة = ٧٠٠ كواشا زامبية). وكانت المنظمات التي روجعت حساباتها ممن تتلقى مساعدات من جهات أجنبية/مانحين تشمل اتحاد موظفي زامبيا، وكنيسة زامبيا المتحدة، ومشاريع مختلفة ترعاها جامعة زامبيا.

من حزيران/يونيه ١٩٩٠ إلى تموز/يوليه ١٩٩٣
شريك مقيم في مكتب شركة كوبرز آند ليراند في ليلونغوي، ملاوي

التوجيه الفني:

توفير التوجيه الفني فيما يتعلق بمراجعة الحسابات وأداء السكرتارية وشؤون الضرائب في الشركات. وكان من بين الزبائن ذوي الحيشة شركة الاستثمار والتجارة والإدارة ITM، التي يربو حجم تعاملاتها على ٥٤ مليون كواشا ملاوية (دولار الولايات المتحدة = ٧ كواشات ملاوية)، ومجلس المياه في ليلونغوي (وهو مرفق عام تربو أصوله على ١٨٧ مليون كواشا ملاوية)، وشركة مالتراكو ذات المسؤولية المحدودة (وهي فرع من فروع شركة ITM وتعمل في توزيع معدات تحريك التربة والشاحنات الثقيلة)، وشركة WJ & RL Gulliver التي تعمل في شق الطرق وتشبيد المباني).

الضرائب:

شمل العمل المتعلق بالضرائب استعراض حسابات ضرائب الدخل واستثماراتها التي يتم إعدادها نيابة عن الزبائن؛ ومراسلة إدارة الضرائب للحصول على التقديرات المعتمدة للضرائب؛ إحاطة الزبائن والموظفين على حد سواء علما بآخر التطورات والتغييرات في تشريعات الضرائب وإسداء النصح لهم وتوجيههم.

قبض العائدات:

العمل كجهة لقبض العائدات وإدارتها لثمان من مزارع التبغ الكبيرة.

الإدارة:

تولي مسائل إدارة الموظفين إلى جانب إدارة مكتب ليلونغوي. كفالة الاستعانة بالمستوى الصحيح من الموظفين التقنيين والفنيين مع توزيعهم توزيعا سليما حسب الدرجات لخدمة المصالح المالية لزبائن الشركة بأكثر الطرق فعالية ولتحقيق أعلى المعايير المهنية والحفاظ عليها. وكانت مقارنة الوقت الفعلي الذي يقضيه الموظفون في وظائفهم مع الوقت المحدد في الميزانيات من العوامل الرئيسية في رصد التكاليف، وفي التفاوض مع الزبائن وتحديد الأتعاب في التحليل النهائي.

التدريب:

كان تدريب الموظفين وتنمية مهاراتهم سمة دائمة كعنصر فني يطبق في الوقت الأكثر ملاءمة لتعزيز كفاءة ونوعية المنتج النهائي. والقيام بالتدريب أثناء العمل (التدريب الميداني) أثناء إجراء مراجعة الحسابات، أو القيام بالمهام، والاستعراض النهائي لاكتمال العمل، مما يكفل مراقبة الموظفين وتدريبهم بصورة دائمة ومناسبة في نفس الوقت. والمشاركة وعرض

مختلف المواضيع أثناء دورات التدريب الداخلي التي كان يجري تنظيمها بالتعاون مع مكتب الشركة في بلانتاير، ومساعدة الموظفين في تنمية مهاراتهم في مجالات مراجعة الحسابات والمحاسبة والاتصال، ولا سيما من خلال الدراسات الفردية وتمارين القيام بالأدوار.

ووضعت ترتيبات أبسط وأقل رسمية مع فرادى الموظفين لتوجيههم فيما يتعلق بمسائل الامتحانات وأساليبها الفنية.

من حزيران/يونيه ١٩٨٩ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٠

شريك (لمراجعة الحسابات) في مكتب شركة كوبرز آند ليراند في لوساكا

تم تقسيم مكتب يضم تسعة شركاء إلى إدارات تعني بمراجعة حسابات الضرائب، والاستشارات الإدارية، والتصفيات، والحسابات، وأعمال سكرتارية الشركات. وباعتباري واحدا من الشركاء في مراجعة الحسابات، كانت مهامى الرئيسية تشمل توفير التوجيه الفني فيما يتعلق بمراجعة الحسابات والحفاظ على المعايير المهنية.

وباعتباري عضوا في اللجنة الفنية الوطنية للشركة، شاركت مشاركة واسعة في إصدار المبادئ التوجيهية لمراجعة الحسابات والمحاسبة وفي تنظيم الدورات التدريبية الداخلية والمشاركة فيها.

من أيار/مايو ١٩٨٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٩

شريك في مكتب شركة كوبرز آند ليراند في كيتوي، زامبيا

كشريك عام، كان عملي يتضمن مراجعة الحسابات، ومسائل الضرائب، وأعمال سكرتارية الشركات، وتطوير الدور الذي تضطلع به إدارات المحاسبة والسكرتارية في الشركات ليصبح دورا يستند بشكل أوسع على الخدمات المالية، وإعادة تسمية الإدارة لتصبح مجموعة خدمات الأعمال التجارية.

من آب/أغسطس ١٩٨٣ إلى أيار/مايو ١٩٨٧

شركة كوبرز آند ليراند في لوساكا

- مراجع حسابات أقدم
- مشرف على مراجعة الحسابات
- مدير ومساعد خاص للشريك الأقدم

الواجبات المنجزة:

مراجعة الحسابات:

مراجعة حسابات الشركات في القطاع الخاص وفي المؤسسات شبه الحكومية. وكانت أنشطة تلك الشركات تشمل بصورة رئيسية الصناعات التحويلية، وتجارة الجملة والتجزئة، والتشييد، والزراعة، والنقل (بالشاحنات)، والكنائس، والفنادق، والخدمات المالية. وكان من بين الزبائن الرئيسيين: شركة انتركونتيننتال المحدودة للفنادق، وصندوق بروفيدنت Provident الوطني في زامبيا، والشركة الوطنية المحدودة لتجارة الجملة والتسويق في زامبيا، وشركة النقل بالشاحنات Contract Haulage، وشركة بريميوم Primium للصناعات النفطية، والمصرف التجاري الوطني في زامبيا.

المساعد الخاص للشريك الأقدم:

كان عملي يتركز أساساً على الزبائن الجدد والمتوقعين. وكان يتضمن تجميع وتحليل البيانات وإعداد مختلف التقارير المالية مثل المتعلقة بتقييمات الأسهم، وتنبؤات التدفقات النقدية، وتقييم المشاريع/الأعمال التجارية، والاتصال بالمؤسسات المالية.

من شباط/فبراير ١٩٨٠ إلى تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
شركة كوبرز آند ليراند في لندن:

- موظف شبه أقدم
- موظف أقدم

كنت عضواً في فريق في مجموعة خدمات الأعمال التجارية في مكتب لندن، حيث توليت إنجاز مهام مختلفة منها:

مراجعة الحسابات:

- التحقيقات
- إعداد الحسابات القانونية والإدارية
- الإشراف على مسائل سكرتارية الشركة
- إعداد مختلف التقارير المالية

الأنشطة الاجتماعية/الخارجية

المناصب التي توليتها

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي في المصرف التعاوني الأوغندي، ١٩٩٦-١٩٩٨،
ورئيس اللجنة الفرعية لمراجعة الحسابات في مجلس الإدارة.

عضو بحكم المنصب في مجلس معهد المحاسبين العاميين في أوغندا، من ١٩٩٦ حتى

الآن.

عضو نادي الروتاري في ليلونغوي، ملاوي، ١٩٩٢-١٩٩٣.

أمين خزانة فخري لنادي الغولف في ليلونغوي، ١٩٩٢-١٩٩٣.

عضو في المائدة المستديرة الحادية عشرة في لوساكا، ١٩٨٤-١٩٨٧.

أمين خزانة فخري لنادي لوساكا (قسم الإسكواش)، ١٩٨٦-١٩٨٩.

أمين خزانة فخري لكيتوي (زامبيا) ولغرفة التجارة والصناعة المحلية، ١٩٨٧-

١٩٨٨.

عضو اللجنة التنفيذية للرابطة المعتمدة للمحاسبين القانونيين/فرع زامبيا، ١٩٨٧.

٨ - موانغو، شيتونديو نورمان (زامبيا)

[الأصل: بالانكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية زامبيا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة ويشرفها أن تشير إلى الشواغر المعلن عنها في لجنة الميزانية والمالية في جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

وتتشرف أيضا البعثة الدائمة لزامبيا بأن تبلغ الأمين العام بأن حكومة جمهورية زامبيا قد قررت تقديم مرشح هو السيد شيتونديو نورمان موانغو الذي يشغل حاليا منصب المحاسب العام لينضم إلى عضوية لجنة الميزانية والمالية في جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

...

بيان المؤهلات

السيد ش. ن. موانغو محاسب قانوني مؤهل من زامبيا، ومحاسب قانوني لحسابات الإدارة في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وأمين ومدير معتمد في المملكة المتحدة.

ويشغل حاليا السيد موانغو منصب المحاسب العام لجمهورية زامبيا، المنصب الذي يشغله منذ ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

وقبل تعيينه كمحاسب عام، شغل السيد موانغو منصب الأمين والرئيس التنفيذي لمعهد زامبيا للمحاسبين القانونيين، وهو هيئة تنظيمية وللامتحانات للمحاسبين القانونيين في زامبيا. وكريس تنفيذي كان مسؤولا عن تسيير أعمال المعهد بالنيابة عن أعضاء مجلس المعهد. وعزز إدارة المعهد وارتقى بمكانته لتمكينه من أن يحوز على الاحترام والاهتمام الواجبين لهيئة تنظيمية مهنية. وقد أنشئ المعهد بموجب قانون المحاسبين لعام ١٩٨٢ للقيام بجميع الأعمال والأشياء الضرورية لتعزيز النهوض بمهنة المحاسبة. وامتدت فترة التعيين من ١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٩ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١.

وقد أمضى السيد موانغو ١٥ عاما في صناعة التعدين، بالشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس، حيث شغل مناصب عليا مالية وإدارية. فقد رأس منصب رئيس الشؤون المالية لشعب التشغيل ومنها شعبة ناشانغا، الشعبة الرئيسية في الشركة الزامبية المتحدة لمناجم

النحاس. وشارك عن كثب في عملية التخصص الناجحة لشركة مالونغوشي المحدودة للاستثمارات، حيث شغل منصب المراقب المالي وأمين الشركة، ولشركة سكاو المحدودة حيث كان المدير المالي.

وتشمل الخبرات الأخرى تعيينات في القطاع التجاري حيث ارتقى إلى درجة مدير عام. كما عمل السيد موانغو في الحكومة المحلية حيث بدأ حياته العملية وارتقى إلى منصب أمين خزنة البلدية.

ومثل السيد موانغو زامبيا أثناء توليه مناصب مختلفة، وكان عضو مجلس الاتحاد الأفريقي للمحاسبين لشرق ووسط أفريقيا وجنوبها، وهو حاليا رئيس رابطة المحاسبين العموميين لشرق أفريقيا وجنوبها، وهي تجمع يضم ١٣ بلدا.

والسيد موانغو مدير مؤهل تمثل اهتماماته في ربط الشؤون المالية بالعمليات باعتبار أن ذلك هو المفتاح الحقيقي لخلق الثروات، وشارك كمدرّب في إطار هذا الموضوع. ويؤمن بأن أي مدير للأعمال لا يفهم أعمال التمويل يعاني من معوق لا مبرر له.

...

تاريخ الميلاد: ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٦

الوظيفة الحالية: المحاسب العام لحكومة جمهورية زامبيا

المؤهلات الأكاديمية والسابقة للتوظيف

أتم الدراسة في المستوى الثانوي العادي في عام ١٩٦٥.

وبين عامي ١٩٦٦ و ١٩٧٣ حصل على عدد من الشهادات والدورات الأعلى وهو يحاول تحديد المجال الوظيفي الذي سيسلكه. وأخيرا بدأ بجدية دراسات في الإدارة والمحاسبة المتعلقة بالشركات في عام ١٩٧٣.

المؤهلات المهنية

مؤهل ليكون عضوا منتسبا في معهد أمناء السر والإداريين المعتمدين في المملكة المتحدة وقد قبل به في عام ١٩٧٨.

مؤهل للانضمام لعضوية المعهد المعتمد لمحاسبي الإدارة في المملكة المتحدة، وقد قبل به في عام ١٩٨٣ كعضو منتسب، وفي عام ١٩٩٣ كزميل.

قُبل كعضو في معهد زامبيا للمحاسبين القانونيين، كعضو منتسب في عام ١٩٨٤
وكرميل في عام ١٩٩٤.

معلومات أساسية متعلقة بالعمل

أعمل حاليا بصفتي المحاسب العام لحكومة جمهورية زامبيا. وأنا مسؤول بهذه الصفة
عن تقديم خدمات المحاسبة والإدارة المالية. ويتلخص دوري في البيان المتعلق بالمهمة الملقاة
على عاتق إدارة مكتب المحاسب العام على النحو التالي:

”ضمان الاستخدام الفعال والكفاء والاقتصادي للأموال العامة من أجل
تعزيز نوعية حياة المواطنين“.

لقد عملت قبل تعييني محاسبا عاما في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ كأمين
ورئيس تنفيذي لمعهد زامبيا للمحاسبين القانونيين، وهو هيئة قانونية أنشئت بموجب قانون
برلماني لتنظيم مهنة المحاسبة في زامبيا. ويتولى أعضاء منتخبون في مجلس المعهد تسيير شؤونه.

وأثناء وجودي في المعهد كمدير تنفيذي عززت الإدارة من خلال تحديد توصيف
للووظائف أعطى التوجيه اللازم للموظفين. وقُنتت شروط الخدمة، وتحسن بقدر كبير إعداد
الميزانية ومسك دفاتر الحسابات، وعُززت الضوابط، وحقق المعهد نموا كبيرا في العضوية وفي
الأرصدة النقدية.

والتحديات التي خلفتها خلفي هي زيادة حجم المعهد وعقد جميع امتحانات
المحاسبين في مناطق محلية والتخلي بالأخلاقيات في ممارسة مهنة المحاسبة.

ومن ١ آب/أغسطس ١٩٨٩ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨ عملت في الشركة
الزامبية المتحدة المحدودة لمناجم النحاس كمراقب مالي لشُعب الشركة وشركاتها الفرعية.

ونتيجة لإعادة تنظيم الشركة لتجسيد دورها الجديد كشركة استثمارية في مرحلة
ما بعد الخصخصة لم يعد لوظيفتي مكان ضمن احتياجات القوة العاملة في الشركة في مركز
العمليات وتم الاستغناء عن خدماتي في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨.

وأُهميت إدارتي إلى شركة سكاو المحدودة كرئيس للشؤون المالية في ٢٠ آذار/مارس
١٩٩٨ بعد عملية خصخصة ناجحة للغاية. وكانت الشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس
قد أعارتني إلى شركة سكاو في ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٧ لتعزيز فريق الإدارة العليا المكلف
بتحويل الشركة وإعدادها لعملية خصخصة ناجحة. ومثلت عملية الخصخصة هذه بالذات
نقطة هامة في حياتي الوظيفية لأنها أظهرت أنه لا يزال هناك مديرون في البلد يمكن أن يعملوا
بضمير يقظ في شركة مألها الخصخصة. فالشركة التي كانت على حافة الانهيار في أيار/مايو

١٩٩٧، أصبحت في وضع مالي أقوى في آذار/مارس ١٩٩٨ وقت الخصخصة. وأبدى مجلس مديري شركة سكاو تقديرهم لأدائي ووجهوا الرئيس لأن يكتب لي ما يلي (على نحو ما ورد في محضر مجلس شركة سكاو المؤرخ ١٩ شباط/مارس ١٩٩٨)

”... يلاحظ المديرون مع التقدير الطريقة المثلى التي أدت بها واجباتك كمدير مالي للشركة... وباسم المجلس أود أن أعرب لكم عن امتناني الحقيقي على هذا الجهد والأسلوب المثاليين اللذين أدت بهما واجباتك أثناء إعارتك إلى سكاو المحدودة“.

ومنذ تموز/يوليه ١٩٩٥ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، أعارتني الشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس إلى شركة مالونغوشي المحدودة للاستثمارات للعمل كمراقب مالي لمجموعة الشركة وأمينها لها. وأثناء فترة إعارتي كانت المجموعة تضم ست شعب هندسية وشعبة زراعية من ١٢ مزرعة. وكان قد تقرر بالفعل خصخصة الشركة الأمر الذي انطوى على خصخصة الشعب الهندسية والمزارع كل على حدة ثم وضع الشركة في النهاية في حالة تصفية طوعيه في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. وبقيت مع شركة مالونغوشي حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ وعدت بعد ذلك إلى الشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس. وفرضت عملية خصخصة مالونغوشي تحديات فريدة، وقمت بوصفي أميناً للشركة بفحص الأعمال الورقية المتعلقة بالخصخصة والتوقيع عليها بالنيابة عن الشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس وشركة مالونغوشي.

وقبل إعارتي إلى شركة مالونغوشي كنت أعمل رئيساً للشؤون المالية في شعبة لوانشيا (١٩٨٩-١٩٩٢) وشعبة ناشانغا (١٩٩٢-١٩٩٥). وشعبة ناشانغا هي أكبر شعب التشغيل في الشركة الزامبية المتحدة لمناجم النحاس وتضم حوالي ١٠.٠٠٠ موظف من بينهم ١٣٠ في إدارة الشؤون المالية، وتبلغ قيمة ميزانيتها التشغيلية التي كنت أتولى تنسيقها ٢٦٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. وكنت رئيس الموظفين الماليين (المدير المالي، والمراقب المالي) لشعب التشغيل أو الفروع التابعة للشركة. وكنت مسؤولاً عن إدارة ”إدارة الشؤون المالية“ التي تقدم خدمات المحاسبة لجميع الإدارات إلى جانب القيام بتقديم تقارير عن محاسبة الإدارة لرصد أداء الشعب في مواجهة الميزانية. وكنت مسؤولاً أيضاً عن الاحتفاظ بشكل فعال بنظم الإبلاغ عن استهلاك المواد (تراوحت حصة المواد بين ٦٠ في المائة و ٧٠ في المائة من مجموع تكاليف التشغيل).

وبالإضافة إلى مهام المحاسبة، فقد أشرفت على رئيس تكنولوجيا المعلومات وأمانة الشعب. ولقد كان من المنتظر أن أقوم بوضع نظم المحاسبة التي تركز على الأداء الإداري والتي توفر في نفس الوقت ضوابط داخلية.

معلومات أساسية أخرى متعلقة بالعمل

في الفترة من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٩ عملت في شركة خاصة ككبير للمحاسبين (١٩٨٣-١٩٨٩) وكمدبر عام (١٩٨٧-١٩٨٩). وشملت أعمال الشركة النقل والزراعة ومواد التصنيع والتغليف ومتاجر البيع بالجملة والقطاعي وطحن الذرة وبناء العقارات. ولقد شهدت المؤسسة نموا قويا أثناء عملي بها. وأسفر نجاحي في الشركة عن مشاكل معينة. فقد لزم إعادة نقلي إلى مكان آخر مما نال من أسرتي. وقررت الاستقالة والعودة إلى صناعة المناجم حيث أن ذلك كان سيوفر الاستقرار لأسرتي.

وفيما بين عام ١٩٧٨ و ١٩٨٣ عملت لدى الشركة الزامبية المحدودة لمناجم النحاس ككبير المحاسبين قبل الاستقالة للانضمام إلى القطاع الخاص والخوض في بيئة عمل الأعمال التجارية المملوكة للقطاع الخاص.

وفيما بين عام ١٩٧٧ و ١٩٧٨ عملت كمساعد لكبير المحاسبين في شركة تجارية شبه حكومية. واستقلت منها للانضمام إلى الشركة الزامبية المحدودة لمناجم النحاس التي عرضت تدريبا ممتازا وفرص عمل جيدة في المستقبل إلى جانب مرتب جيد في ذلك الوقت.

وفي الفترة بين ١٩٦٨ و ١٩٧٧ عملت لدى الحكومة المحلية حيث بدأت حياتي المهنية. وبدأت العمل كمساعد محاسب متدرب وترقيت إلى منصب أمين خزانة البلدية وقت تركي لذلك العمل. واستقلت من أجل الانضمام إلى القطاع التجاري الذي كان يبدو أنه يوفر فرص وظيفية أفضل ومراتب أحسن في ذلك الحين.

ونظرا لما تقدم ذكره فإنني يمكن أن أؤكد أنني أمتلك فهما سليما للموارد المالية والبشرية وإدارة الأعمال التجارية العامة. ومن الجدير بالذكر أن تدرجي في مهنة المحاسبة كان أمرا تدريجيا. ولقد غطيت تقريبا كل وظيفة في ذلك المجال ابتداء من كاتب حسابات يسجل الفواتير إلى منصب مراقب مالي يُعد ورقات على مستوى المجلس ومدير تنفيذي مسؤول عن تخطيط وتنظيم وتوجيه المؤسسات ومراقبتها.

إنجازات هامة

شاركت في دورة إدارية لمدة أربعة أسابيع بكلية أشريديج لإدارة
١٩٩٢
بالمملكة المتحدة.

١٩٨٧	مثلت قطاع الأعمال التجارية الزامبي في حلقة دراسية لمدة أسبوعين نظمتها اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة في موسكو وذلك بترشيح من الغرفة التجارية.
١٩٨٩-١٩٩٥	كنت عضواً في فريق تنمية الموظفين في الشركة الزامبية المحدودة لمناجم النحاس واللجنة الاستشارية المعنية بالتدريب في مجال المحاسبة.
١٩٩٤-١٩٩٧	كنت عضواً بمجلس معهد زامبيا للمحاسبين القانونيين وكنت رئيساً للجنة التأديبية للمنتسبين.
١٩٩٨-١٩٩٩	كنت عضواً في الفرع الزامبي للمعهد المعتمد لمحاسبي الإدارة.
٢٠٠٠-٢٠٠١	كنت عضواً في مجلس اتحاد شرق ووسط أفريقيا وجنوبها للمحاسبين.
٢٠٠١ حتى الآن	عضو حتى الآن في اللجنة التنفيذية لرابطة شرق أفريقيا وجنوبها للمحاسبين العموميين. وأعمل كرئيس لها.

بعض المجالات المعينة ذات الأهمية

أركز في عملي على أن ”ربط الشؤون المالية بالعمليات هو المفتاح الفعلي لخلق الثروة“.

وأحاول في هذا الإطار ربط عمليات المؤسسات بخلق الثروة سواء كنت أتعامل مع مؤسسة لتحقيق الأرباح أو مؤسسة لا تستهدف الربح.

وشاركت في إطار ”ربط الشؤون المالية بالعمليات باعتباره المفتاح الفعلي لخلق الثروة“ كمدرّب للموظفين في مجال العمليات والمحاسبة والإدارة.

وأعتقد أنه يجب على المحاسبين فهم العمليات. ويجب كذلك على مديري الأعمال التجارية فهم المسائل المالية، وإلا فإنهم سيعملون في ظل معوق لا لزوم له. فالموظفون الذين يربطون وظائفهم بخلق الثروة يفهمون على الأقل سبب تشغيلهم.

وأهتم اهتماماً شديداً بتنمية الموظفين. وأرى أنه يجب توسيع نطاق احتكاك صغار المحاسبين لكي يتجاوز المؤسسات التي يعملون بها.

إن مؤسسات القطاع العام والحكومة المحلية من الجهات التي تنفق إنفاقاً كبيراً، وهي أيضاً تحصل على عائدات كبيرة، ومع ذلك فإنها تفتقر للأسف إلى المحاسبين المؤهلين. وهذا مجال

أعتقد أنني سأساهم فيه إسهاما كبيرا عند العمل في القطاع العام: إذ أنني ملتزم التزاما تاما بتحسين إدارة الإنفاق العام والمحاسبة المالية بالحكومة.

نقاط القوة

لدي أسرة مستقرة استقرارا تاما ولقد استثمرت باعتدال في تعليمها. ولقد ظهرت ثمار ذلك. فجميع أطفالي الأربعة هم الآن من البالغين وحصلوا على تعليم مناسب.

ولقد حافظت على مستوى رفيع من النزاهة الشخصية والمهنية. وأتحدى بقيم أخلاقية راسخة ويمكنني أن أفوق مرفوع الرأس في أي مكان حتى الآن.

وإنني مؤهل من الناحية الفنية للعمل في مجال الإدارة المالية وأمانة الشركات وأي مهام عامة إذ أنني عملت كمحاسب قانوني وأمين ومدير معتمد.

ولقد جعلتني خبرتي المتنوعة والطويلة السنوات على دراية بالإدارة العليا. ويمكنني العمل مع موظفين متعددي التخصصات وتروؤسهم لتحقيق الهدف المشترك المتمثل في خلق الثروة.

ولقد عزز عملي في شركة ملونغوشي المحدودة للاستثمارات معرفتي بمعاملات أمانة الشركات وزودني بالثقة في العمل على أرفع المستويات الممكنة إذ أنني اضطلعت بمسؤولية مباشرة أمام مجلس المديرين. ولقد كانت وظيفتي بهذه الشركة وظيفة شاملة إذ أنني عملت كمراقب مالي وأمين للشركة، وقدمت المشورة للمجلس بشأن المسائل المالية وإدارة الشركة. وإذ عملت كمدير تنفيذي لمعهد زامبيا للمحاسبين القانونيين فقد تعلمت الكثير بشأن التنظيم وإحراز النتائج ونجحت في ذلك.

الخلاصة

نظرا لما تقدم ذكره من الخبرة والاحتكاك المتنوعين فإنني أعتقد بأنني وصلت إلى مستوى يخولني الاضطلاع بمهام الإدارة (بالدعم الفني المناسب) بشكل مستقل بدون حاجة إلى إشراف.

وأقر بأن التعلم عملية دائمة وإنني على استعداد للتعلم ومواكبة أحدث التطورات، ولذا يمكن تقويم جوانب ضعفي.

٩ - باشكي، كارل (ألمانيا)

[الأصل: بالانكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمم المتحدة، بوصفها أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وتشرف بأن تبلغها بأن الحكومة الاتحادية الألمانية قد قررت أن تسمي، عملاً بالقرار ICC-ASP/1/Res.5، السيد كارل تيودور باشكي، مرشحاً لانتخابات أعضاء لجنة الميزانية والمالية، التي سوف تجرى في الدورة الأولى المستأنفة لجمعية الدول الأطراف في نيويورك في نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

...

بيان المؤهلات

السيد باشكي ألماني الجنسية، وألمانيا دولة عضو في نظام روما الأساسي، وعضو في مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

ينم ماضي السيد باشكي عن حياة وظيفية متميزة انصب تركيزها طوال ٢٠ سنة تقريباً على المسائل المالية والإدارية، سواء في نطاق المنظمات الدولية (الأمم المتحدة ومجلس أوروبا) أو في السلك الدبلوماسي في بلده.

وكمدير عام لشؤون الموظفين والإدارة في السلك الدبلوماسي الألماني (١٩٩٠-١٩٩٢)، كان السيد باشكي مسؤولاً عن ملاك السلك الدبلوماسي برمته وعن إدارة المقر وأكثر من ٢٠٠ بعثة في الخارج. وكان مفاوضاً رئيسياً في المفاوضات السنوية مع وزارة المالية ولجنة الميزانية التابعة للبرلمان الاتحادي (البونديستاغ) بشأن ميزانيات تبلغ عدة ملايين. واضطلع أيضاً بالمسؤولية عن تركيب أحدث تكنولوجيا للاتصال والمعلومات في الوزارة المذكورة.

وكوكيل للأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية في الأمانة العامة للأمم المتحدة في نيويورك (١٩٩٤-١٩٩٩)، كان السيد باشكي كبير مراجعي الحسابات، والمفتش العام، ومقيم البرنامج، والمحقق في المنظمة الدولية. ومع ١٢٠ من منتسبيه، أشرف السيد باشكي على الأداء الفني والمالي للأمانة العامة واللجان الإقليمية، والصناديق والبرامج التي تدار بصورة مستقلة. ويبدأ بيد مع إدارة الشؤون الإدارية، تصدر السيد باشكي الجهود الرامية إلى

ترشيد وتبسيط النظامين الأساسيين والإداريين الماليين للأمم المتحدة. وكان تعاونهم مع المراقب المالي بشأن المسائل المالية كثيرا ومكثفا.

وبعد تقاعده من الخدمة الفعلية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، أصبح السيد باشكي مستشارا غير متفرغ في شؤون الإدارة للأمين العام لمجلس أوروبا في ستراسبورغ بفرنسا، ليقدّم المشورة بشأن تحديث إدارة الموارد المالية والبشرية للمنظمة المذكورة. وقد عمل على الأخذ بالميزنة ورصد البرامج وتقييمها بناء على النتائج، وأدخل تحسينات على منهجية إدارة المشاريع.

وحتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، دُعي السيد باشكي في مناسبات عديدة لتقديم المشورة بشأن المسائل الإدارية والتنظيمية والمالية في سياق التحضير للمحكمة الجنائية الدولية، بما في ذلك إعداد مشروع للنظام الأساسي المالي.

الأنشطة المهنية

مستشار في شؤون الإدارة لدى مجلس أوروبا في ستراسبورغ بفرنسا (بعد تقاعده من السلك الدبلوماسي الألماني في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	٢٠٠٠-١٩٩٩	سفير متجول مسؤول عن المنظمات الدولية، وزارة الخارجية الألمانية، برلين
وكيل الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية، الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٩٩-١٩٩٤	المدير العام لشؤون الموظفين والإدارة، وزارة الخارجية، بون
وزير مفوض ونائب رئيس البعثة، السفارة الألمانية، واشنطن العاصمة	١٩٩٠-١٩٨٧	الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى، فيينا، النمسا
الناطق باسم وزارة الخارجية، بون	١٩٨٤-١٩٨٠	مستشار في شؤون الصحافة والشؤون العامة، السفارة الألمانية، واشنطن العاصمة
مدير تدريب الدبلوماسيين المبتدئين، وزارة الخارجية، بون	١٩٧٧-١٩٧٢	مستشار سياسي ونائب رئيس البعثة، السفارة الألمانية، كنيغسا/جمهورية الكونغو الديمقراطية
القنصل الألماني في نيواورليانز، لويزيانا	١٩٦٨-١٩٦٤	قبوله في السلك الدبلوماسي الألماني بعد دراسته القانون في جامعة ميونيخ وبون

ولد كارل تيودور باشكي في برلين في عام ١٩٣٥. وهو متزوج وله ولدان بالغان، وهو، إضافة إلى أنشطته المهنية، موسيقي ومؤلف لموسيقى الجاز.

١٠ - تيلمان، ميشال إتيان (بلجيكا)

[الأصل: بالفرنسية/الانكليزية]

يهدي الممثل الدائم لبلجيكا لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام للأمم المتحدة ويتشرف بإبلاغه قرار بلجيكا ترشيح السيد ميشال إتيان تيلمان لعضوية لجنة الميزانية والشؤون المالية التابعة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

...

بيان المؤهلات

يحمل السيد تيلمان الجنسية البلجيكية.

والسيد تيلمان الذي يتولى حاليا منصب نائب رئيس مكتب الجمعية العامة، يمتلك خبرة مشهودا بها في مجال الميزانية والمسائل الإدارية في المنظمات الدولية.

...

تاريخ ومكان الولادة: ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٦٢، لا باز

الشهادات العلمية

شهادة عليا في قانون الشركات والقانون الضريبي، جامعة فريبي

(Vrije Universiteit)، بلجيكا

إجازة في الحقوق، جامعة لوفان - لا - نوف الكاثوليكية

(Universite catholique de Louvain-La-Neuve)، بلجيكا

التدريب المهني

تشرين الأول/أكتوبر تدرّب لفترة في مفوضية الاتحاد الأوروبي - المديرية العامة

السادسة عشرة - قانون المصارف وقانون الشركات

١٩٩٠

الوظائف الدبلوماسية

نائبا لرئيس اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة في الأمم

المتحدة (الدورة السابعة والخمسون)

٢٠٠٢-٢٠٠٣:

عضوا في لجنة الاشتراكات في الأمم المتحدة

٢٠٠٢:

السكرتير الأول للبعثة الدائمة لبلجيكا لدى الأمم المتحدة

٢٠٠٢ حتى الآن:

(شؤون الإدارة والميزانية)

- السكرتير الأول للبعثة الدائمة لبلجيكا لدى منظمة حلف شمال
الأتلسي (الناتو) (اللجنة المعنية بالتخطيط المدني في حالات
الطوارئ، اللجنة المعنية بوضع المبادئ التوجيهية لسياسات قوة
تحقيق الاستقرار وقوة كوسفو) :٢٠٠٠-١٩٩٧
- انتدب للعمل في إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا
الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية) - وحدة الإعمار والتنمية
الاقتصادية، المشاريع السريعة الأثر. :١٩٩٧-١٩٩٦
- السكرتير الثاني في سفارة بلجيكا لدى وارسو، قسم الشؤون
الاقتصادية :١٩٩٦-١٩٩٤
- حزيران/يونيه ١٩٩٣ - ملحقا في البعثة الدائمة لبلجيكا في الناتو
كانون الأول/ديسمبر :١٩٩٣
- شارك في اختبارات السلك الدبلوماسي :١٩٩١
- الخبرات المهنية الأخرى**
- مساعد مستشار مبتدئ في مجال الضرائب، شركة لوتكس
المساهمة (شركة مختصة بالضرائب وتقديم المشورة القانونية
ومراجعة الحسابات، بروكسل) :١٩٨٨

١١ - وينس أرنابال، سنتياغو (أوروغواي)

[الأصل: بالانكليزية/الاسبانية]

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لأوروغواي لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى مكتب الشؤون القانونية - أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، ويشرفها أن تبلغه بأن حكومة أوروغواي قد رشحت السيد سنتياغو وينس أرنابال لاختياره عضواً في لجنة الميزانية والمالية في الانتخابات التي ستجرى أثناء الاستئناف الثاني للدورة الأولى لجمعية الدول الأطراف في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

...

بيان المؤهلات

وتعتقد حكومة أوروغواي أن ترشيح السيد وينس أرنابال الذي أرفقت بهذه المذكرة سيرة شخصية موجزة له، يلبي المتطلبات المنصوص عليها في مرفق القرار ICC-ASP/1/Res.4.

...

مكان وتاريخ الميلاد:	مونتفيدو، أوروغواي، ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٠
الدراسات الأكاديمية	إتمام الدورة التدريبية على العمل الدبلوماسي، بمعهد أرتيغاس للعمل الدبلوماسي. ١٩٩٧-١٩٩٩
	نيل درجة البكالوريوس في العلاقات الدولية، من جامعة جمهورية أوروغواي الشرقية. ١٩٨٩-١٩٩٢
الخبرة المهنية	مندوب لدى اللجنة الخامسة للجمعية العامة للأمم المتحدة. ٢٠٠٠
	مقرر اللجنة الخامسة في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة. ٢٠٠١-٢٠٠٢
	محلل إداري بمكتب الأمين العام لوزارة الخارجية. ١٩٩٩-٢٠٠٠
	مسؤول الشؤون الإدارية والمالية في قسم الشؤون المتعددة الأطراف. ١٩٩٧-١٩٩٨
أنشطة أخرى	ممثل أوروغواي في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة البرنامج والتنسيق التابعة للأمم المتحدة. ١٩٩٩
	عضو الفريق العامل المعنى بإعداد تعليمات لوفد أوروغواي لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثانية والخمسين والثالثة والخمسين. ١٩٩٨-١٩٩٩
اللغات:	الاسبانية/الانكليزية/الفرنسية/الألمانية.